

FARROW & BALL®

CRAFTSMEN IN PAINT AND PAPER

CONSEJOS SOBRE EL PRODUCTO

Estate Eggshell

Todas las pinturas de Farrow & Ball son ecológicas y al agua, con un contenido bajo o mínimo de COV (compuestos orgánicos volátiles) además de tener poco olor y un tiempo de secado rápido, lo que beneficia tanto a usted como al medio ambiente.

Disponible en:

100ml	750ml	√	2.5L	√	5L	√	US Gallon
-------	-------	---	------	---	----	---	-----------

En todos los colores de Farrow & Ball. Disponibles directamente de Farrow & Ball (visite www.farrow-ball.com, e-mail: sales@farrow-ball.com o llame al +44 (0) 1202 876141), nuestros salones de exposición y venta y distribuidores seleccionados internacionalmente.

Descripción del producto:

Acabado de brillo medio duradero, ideal para molduras interiores. Se puede usar en todo tipo de carpintería y metal, incluyendo radiadores, y es lavable y limpiable.

Recomendado Imprimador y Capa:

Para uso sobre madera en interiores	:	Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat
Para uso sobre metal	:	Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat
Para uso sobre paredes y techos en interiores	:	Farrow & Ball Wall & Ceiling Primer & Undercoat

Preparación de madera con nudos o resinosa:

Caliente el nudo para expulsar el exceso de resina (recomendamos usar un decapador de pintura de aire caliente). Rásquese el residuo de resina y a continuación límpiese todo a fondo con alcohol metílico o espíritu de petróleo. Deje que se seque completamente antes de continuar.

Preparación de madera nueva y sin pintar en interiores (no suelos):

Asegúrese de que la superficie esté en buen estado, limpia, seca y libre de suciedad, grasa y otros contaminantes. Rellene las grietas, agujeros y uniones abiertas con un tapa poros flexible apropiado. Lije suavemente la superficie para mejorar la adhesión de la pintura. Prepare cualquier área con nudos o resina como la anterior y aplique parches con Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer. Aplique una capa diluida de Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat (20% agua), y a continuación una capa completa (sin diluir). Déjelo secar un mínimo de 4 horas entre cada capa. Aplique dos manos del acabado Farrow & Ball preferido, dejando el tiempo de secado correcto entre cada mano.

Preparación de madera previamente pintada en interiores (no suelos):

Asegúrese de que la superficie esté en buen estado, limpia, seca y libre de suciedad, grasa y otros contaminantes. Quitar toda la pintura vieja que esté pelándose o con ampollas, dado que puede producirse descascarillado o pelado si se pinta encima de capas en mal estado. Mezcle y suavice los bordes de la pintura vieja para uniformizar la superficie. Rellene las grietas, agujeros y uniones abiertas con un tapaporos apropiado. Lije suavemente la superficie para mejorar la adhesión de la pintura. Aplique las zonas llenas, desnudas con nudos o resina con el imprimador Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer. Aplique una mano de Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat, del tono correcto de color correspondiente a la capa protectora (y dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano). A continuación Aplique dos manos del acabado Farrow & Ball preferido, dejando el tiempo de secado correcto entre cada mano.

Preparación de MDF en interiores:

Siempre que sea posible deberá utilizarse MDF (fibra vulcanizada de densidad media) de alta calidad, que al no presentar problemas de fibras levantadas no requiere lijado de la superficie. La MDF calidad inferior contiene fibras menos apretadas que pueden levantarse al aplicar la pintura. Si las fibras se levantan es necesario lijar suavemente la superficie entre cada mano para conseguir un acabado uniforme. Lijense suavemente los bordes del MDF para conseguir una buena superficie y reducir la absorción de pintura. Aplique una mano de Farrow & Ball Wood Floor Primer & Undercoat del tono correcto de color para la capa protectora, dejando un mínimo de 4 horas de tiempo de secado entre cada mano. Aplique dos manos del acabado Farrow & Ball preferido, dejando el tiempo de secado correcto entre cada mano.

Preparación superficies enceradas o muy pulidas:

Si se va a pintar sobre superficies previamente enceradas o muy pulidas, es necesario eliminar la capa existente de tratamiento lijándola antes de pintar. Recomendamos hacer una prueba en una zona pequeña puesto que las pinturas Farrow & Ball pueden no ser compatibles con algunas ceras y pulidos.

Preparación de metales ferrosos:

Limpie y desgrase a fondo las superficies de metal nuevas y previamente pintadas. Quite todo el óxido o pintura en mal estado hasta dejar expuesto el metal. Aplique dos manos de Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat del tono correcto de color para la capa protectora, dejando un mínimo de 4 horas de secado entre cada mano. Aplique dos manos del acabado Farrow & Ball escogido, dejando el tiempo de secado correcto entre cada mano. Para hierro: recomendamos el uso de las imprimaciones específicos antes de que la pintura ya que superficies de hierro pueden oxidarse con imprimaciones en base al agua.

Preparación de metales no ferrosos:

Límpiese y desgrásense a fondo las superficies de metal nuevas y previamente pintadas. Quite toda la pintura en mal estado y lije suavemente la superficie para mejorar la adhesión del imprimador y la capa base. Aplique dos manos de Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat del tono correcto de color para la capa protectora, dejando un mínimo de 4 horas de secado entre cada mano. Aplique dos manos del acabado Farrow & Ball escogido, dejando el tiempo de secado correcto entre cada mano.

Preparación de metales galvanizados:

Todas las superficies deben tratarse con imprimador de ataque químico o solución mordiente, asegurándose de eliminar el exceso de producto antes empezar a pintar. Aplique dos manos de Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat del tono correcto de color para la capa protectora, dejando un mínimo de 4 horas de secado entre cada mano. Aplique dos manos del acabado Farrow & Ball escogido, dejando el tiempo de secado correcto entre cada mano.

Preparación de radiadores:

Este producto es adecuado para pintar radiadores convencionales de agua caliente si la temperatura superficial no supera los 60° C. No recomendamos usar este producto para pintar radiadores de vapor, que funcionan a una temperatura muy superior. Asegúrese de que el radiador esté apagado y de que se haya enfriado antes de empezar a pintar. Limpie y desangrase a fondo las superficies de radiadores nuevas o previamente pintadas. Quite todo el óxido o pintura en mal estado hasta dejar expuesta la superficie original. Aplique dos manos de Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat, del tono correcto de color para la capa protectora, dejando un mínimo de 4 horas de secado entre cada capa. Aplique dos manos del acabado Farrow & Ball escogido, dejando el tiempo de secado correcto entre cada mano. Para radiadores de hierro: recomendamos el uso de las imprimaciones específicos antes de que la pintura ya que superficies de hierro pueden oxidarse con imprimaciones en base al agua.

Preparación del enlucido nuevo o sin pintar (construcción moderna):

Si el enlucido es nuevo, no es polvoriento y está en buen estado, sólo es necesario aplicar una mano diluida de Farrow & Ball Wall & Ceiling Primer & Undercoat del tono correcto de color para la capa protectora (ver más abajo detalles sobre la dilución) antes de aplicar dos manos completas del color escogido. Si la superficie del enlucido es polvoriento, descascarillada o en mal estado, aplique una mano de Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primer para ligar el enlucido y sellar la superficie, seguido de una mano de Farrow & Ball Wall & Ceiling Primer & Undercoat. Obsérvese: BS 6150:2006 recomienda un tiempo típico de secado para enlucidos nuevos de 7 días por cada 5 mm de grosor.

Porcentajes máximos de dilución sugeridos:

Enlucido seco desnudo superficial/paredes con revestimiento seco = hasta 20% de agua. Tablero de enlucido seco desnudo: hasta 15% de agua. Enlucido relleno a trozos: hasta 20% de agua. Nota: El porcentaje de dilución depende de la porosidad de la superficie. Recomendamos probar el grado de dilución en un trozo con el fin de determinar el grado de dilución requerido. En caso de no aplicar imprimador y capa base, la alternativa es diluir la capa protectora en aproximadamente un 10% de agua para aplicarla como "vapor". Observe: Si no se preparan adecuadamente los papeles porosos pueden presentarse dificultades de aplicación, variaciones en el brillo o coloración irregular.

Preparación de paredes previamente pintadas:

Si la pared que se va a pintar tiene una porosidad uniforme y no se va a hacer un cambio importante de color, sólo es necesario aplicar dos manos del color escogido directamente sobre la pared (dejando el tiempo de secado correcto entre cada mano). Si la pared es irregular o muy porosa, aplique una mano diluida del color escogido (diluyéndolo en aproximadamente un 10% de agua, aplicándolo como 'vapor'). A continuación sólo hay que aplicar dos manos completas (sin diluir) del color escogido, dejando el tiempo de secado correcto entre cada mano. Si se va a hacer un cambio importante de color aplique una mano de Farrow & Ball Wall & Ceiling Primer & Undercoat del tono correcto de color correspondiente a la capa protectora (y dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano). A continuación se dan dos manos del color escogido para mejorar la adhesión y la profundidad plena del color. Cuando se pinta sobre una superficie brillante o con base de aceite es necesario lijar y limpiar a fondo con un detergente. Aplique una mano de Farrow & Ball Wall & Ceiling Primer & Undercoat del tono correcto del color correspondiente a la capa protectora (y dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano). A continuación se dan dos manos del color escogido para mejorar la adhesión y la profundidad plena del color.

Pintura del revestimiento del papel pintado:

Sobre el revestimiento del papel pintado sin pintar se aplica una mano de Farrow & Ball Wall & Ceiling Primer & Undercoat (máximo de 15% de agua) en el tono de color correcto para la capa protectora (ver detalles de dilución más abajo) antes de aplicar dos manos completas del color escogido. También se debe aplicar una mano completa (sin diluir) de Farrow & Ball Wall & Ceiling Primer & Undercoat si se va a hacer un cambio importante de color. Nota: El porcentaje de dilución dependerá de la porosidad de la superficie. Recomendamos probar el grado de dilución en un trozo con el fin de determinar el grado de dilución requerido. En caso de no aplicar imprimador y capa base, la alternativa es diluir la capa protectora en aproximadamente un 10% de agua para aplicarla como "vapor". Observación: Si no se preparan adecuadamente los papeles porosos pueden presentarse dificultades de aplicación, variaciones en el brillo o coloración irregular.

Uso de enmasillado y sellado en interiores

Cuando las pequeñas brechas y grietas requieran llenado o sellado, los mejores resultados se consiguen con enmasillado de base acrílica para decoradores, que es un tapaporos flexible al agua. Use la mínima cantidad de enmasillado que necesite para reducir el tiempo de secado y el riesgo de que se produzcan grietas. Siga las instrucciones de aplicación y los tiempos de secado indicados por el fabricante (normalmente 2 – 3 horas) antes de aplicar el acabado Farrow & Ball preferido. Estate Eggshell, Full Gloss y Dead Flat: se pueden aplicar 2 manos directamente (dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano). Estate Emulsion y Modern Emulsion: Aplique una mano sin diluir de Wall & Ceiling Primer & Undercoat del tono correcto de color correspondiente a la capa protectora (dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano) seguido de 2 manos de la protectora escogida (igualmente, dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano).

Cómo pintar sobre tapaporos en paredes interiores

Los mejores resultados siempre se obtienen usando un tapaporos con la misma porosidad y densidad que la superficie a reparar. Los tapaporos con una porosidad o densidad distintas pueden causar diferencias visibles en color o tono. Siga las instrucciones de aplicación y los tiempos de secado indicados por el fabricante antes de aplicar una mano diluida (al 20 – 25%) de Farrow & Ball Wall & Ceiling Primer & Undercoat del tono correcto de color correspondiente a la capa protectora (y dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano). A continuación aplique dos manos del color escogido para mejorar la adhesión y maximizar la profundidad del color.

Cómo aplicar pintura a una moldura con brocha:

Remover bien antes de usar. Al decir "moldura" queremos decir: rodapiés, rieles de cuadros, rieles de frisos, puertas, marcos de puertas y arquivadas, alféizares de ventanas interiores y marcos de ventanas (exceptuando los de plástico). Las pinturas de Farrow & Ball son al agua y, a diferencia de las pinturas con base de disolvente, son más resistentes al goteo lo cual permite conseguir un mejor acabado aplicando manos más gruesas. Los mejores resultados se obtienen al usar una brocha de pelo sintético y punta fina de calidad (por ejemplo la brocha de Farrow & Ball). Cargue bien la brocha y aplique una primera mano generosa. Pase la brocha primero verticalmente y a continuación horizontalmente, hasta conseguir una capa uniforme. Acabe aplicando la pintura en una dirección ejerciendo una ligera presión, con la brocha formando un ángulo de unos 30°.

Intente no sobrecargar la pintura ni aplicarla en capas finas uniformes, como se hace con la pintura tradicional con base de disolvente, puesto que la brocha dejaría demasiadas marcas. Deje que se seque completamente (4 horas como mínimo) antes de aplicar una segunda mano, siguiendo la misma técnica.

Cómo aplicar pintura en las molduras con rodillo:

Remover bien antes de usar. Al decir "moldura" queremos decir: rodapiés, rieles de cuadros, rieles de frisos, puertas, marcos de puertas y arquivadas, alféizares de ventanas interiores y marcos de ventanas (exceptuando los de plástico). Este acabado también se puede aplicar con un rodillo de poliéster de pelo medio tejido. De esta manera se conseguirá un buen acabado con mínimo punteado, además de una aplicación rápida. No obstante, cuando sea necesario un acabado óptimo, recomendamos usar una brocha Farrow & Ball de cerdas sintéticas y punta fina.

Aplicación con brocha:

Remover bien antes de usar. Asegúrese de que la superficie esté en buen estado, limpia, seca y libre de suciedad, grasa y otros contaminantes. Observe que puede producirse descascarillado o pelado al pintar sobre capas de pintura en mal estado: para evitarlo, lijense las capas de pintura en mal estado antes de empezar a pintar. Cuando sea necesario, aplique Farrow & Ball Wall & Ceiling Primer & Undercoat para mejorar la adhesión de la pintura y maximizar la profundidad del color. Con una brocha de cerdas sintéticas de punta fina aplique la pintura en sentido vertical y a continuación extiéndase uniformemente en sentido horizontal.

La última mano de pintura debe aplicarse en un único sentido con el fin de minimizar las marcas y efectos de la brocha (a veces visibles bajo ciertas condiciones de luz).

Aplicación con rodillo:

Remover bien antes de usar. Con un rodillo de poliéster de pelo medio tejido, aplique la pintura en pasadas diagonales para crear una forma de 'M', 'W' o 'V'. Rellene la forma que acaba de crear repartiendo la pintura uniformemente. Repita el proceso, una zona pequeña cada vez. Pinte siempre desde las zonas secas hacia las húmedas, manteniendo un borde húmedo para minimizar las marcas del rodillo. La última mano de pintura debe aplicarse en un único sentido con el fin de minimizar las marcas y efectos del rodillo (a veces visibles bajo ciertas condiciones de luz).

Consejos para usar pistola pulverizadora:

Pulverización sin aire: se pueden conseguir buenos resultados con 457µm y un ángulo de punta de 65° a una presión de 2400 psi - 2700 psi (165 bares - 186 bares). Pistola de pintura de alto volumen y baja presión (HVLP) - Dependiendo de la pistola, puede ser necesario diluir la pintura con agua hasta un 30%. Experimente con la válvula de control del aire, el ajuste de flujo, el tamaño del ventilador y la forma del spray sobre un trozo de cartón o una zona no visible hasta encontrar un acabado satisfactorio. Aplique varias manos delgadas, dejando que se seque cada una de ellas antes de aplicar la siguiente.

Consejos para reparar daños y retocar:

Si la pintura ya aplicada se daña o tiene marcas, puede ser necesario volver a pintarlo.

Para conseguir los mejores resultados recomendamos aplicar una sola mano de pintura en toda la pared o paredes dañadas, usando el mismo lote de pintura que antes. Con esta buena práctica se evitan las variaciones visibles de color o acabado.

En caso de decidir retocar lo pintado para reparar el daño, observe las siguientes recomendaciones para conseguir un acabado óptimo.

1 Intente siempre utilizar el mismo lote de pintura.

Si utiliza un lote distinto, aunque controlamos estrictamente el color, pueden notarse ligeras variaciones de color y brillo.

En caso de no poder usar el mismo lote de pintura, recomendamos aplicar una sola mano de un lote distinto de pintura en toda la pared, puesto que las pequeñas variaciones son mucho menos visibles cuando se ve la pared en su conjunto.

2. Al reparar, use siempre las mismas técnicas de preparación que usó en la primera mano.

No siempre es posible conseguir un acabado perfectamente uniforme; si, por ejemplo, ha usado un tapaporos con una textura y absorberencia diferente al resto de la pared, puede resultar en un acabado ligeramente irregular.

3. Use siempre la misma herramienta y método de aplicación que usó en la primera mano.

Asegúrese de suavizar los bordes de la pintura retocada con el objeto de que las zonas de transición entre la pintura vieja y la nueva sean menos visibles.

4. Con el paso del tiempo la pintura, tanto en la pared como en el bote, puede alterarse ligeramente.

Por lo tanto, cuanto más nueva sea la pintura, mejor será el acabado que se consiga al retocar. Obsérvese que al retocar, cuanto más oscuro sea el color y mayor el brillo, más difícil será conseguir un acabado uniforme en comparación con las pinturas de colores más claros y menor brillo.

Cómo pintar enladrillado en interiores:

Todo enladrillado que esté polvoriento, descascarillado o en malas condiciones debe sellarse primero con una mano de Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primer. Los siguientes acabados de Farrow & Ball pueden aplicarse sobre enladrillado de interior: Exterior Masonry: se pueden aplicar 2 manos directamente (dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano). Full Gloss y Exterior Eggshell: Aplique sin diluir una mano de Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat del tono correcto de color correspondiente a la capa protectora (y dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano) seguido de 2 manos de la capa protectora escogida (igualmente, dejando un tiempo de secado mínimo de 4 horas entre cada mano).

Otras aplicaciones del producto:

En caso de querer utilizar los productos Farrow & Ball para cualquier aplicación no indicada aquí, póngase en contacto con Servicios del Cliente para asesorarse llamando al +44 (0) 1202 876141 o bien por e-mail a la dirección customer.services@farrow-ball.com. Observe que las llamadas pueden grabarse con fines de entrenamiento.

Temperatura de aplicación:

No debe pintarse a temperaturas inferiores a 10° C o con excesivo calor por encima de 30° C.

Cobertura (m²/l por mano):	Tiempo de secado:
Hasta 12	Secado en 2 horas.
Tiempo típico de secado para la segunda mano:	Hora de curar:
Aplice una segunda mano después de 4 horas	Tenga en cuenta que algunos colores de pintura más oscuros tomarán hasta 14 días para lograr dureza, resistencia y durabilidad completas.
Número recomendado de manos:	Nivel de brillo:
2*	20%
*Colores fuertes/oscuros pueden necesitar capas adicionales. Obsérvese: Los tiempos de secado y segunda mano se basan en la aplicación de la pintura en condiciones normales; los tiempos de secado pueden ser más prolongados en entornos más frescos y/o de mayor humedad. Los colores más oscuros pueden tardar más en secarse. Deje un mínimo de 14 días antes de aplicar manos con base de disolvente.	
Densidad:	Espesor de película húmeda:
1.2 - 1.4 g/cc	80 - 120 µm
Humedad de aplicación:	
< 80 % RH	
Contenido de humedad del sustrato:	Paredes de yeso y techos = <0.5%
Madera interior = <15%	Ladrillo interior = <1%
Precisión del color:	
Compruebe la precisión del color antes de aplicar la pintura, puesto que Farrow & Ball no se hace responsable de los gastos de decoración que resulten de la aplicación de un color incorrecto. Cuando se use más de una lata del mismo color, asegúrese de que los números de lote sean idénticos, o mézclelos antes de usarlos. Remover bien antes de usar.	
Contacto con el agua:	
Con el fin de prolongar la vida útil de este acabado para interiores, no debe dejarse que se acumule agua en las superficies horizontales.	
Limpieza:	
Estate Eggshell es lavable o limpiable. Límpiase con cuidado con un paño suave húmedo o esponja.	
Limpieza:	
Retire la mayor cantidad de producto posible de los brochas o rodillos. Limpie las brochas y rodillos con agua jabonosa templada.	
Consejos sobre el almacenamiento:	
Este producto es al agua, por lo que debe protegerse de la congelación y las temperaturas extremas. Úsese antes de que transcurran 6 meses desde su fecha de compra. No aceptamos responsabilidad por el deterioro del contenido o empaquetado después de esta fecha.	
Consejos sobre el medio ambiente y la eliminación:	
No verter en desagües o cursos de agua. Deshacerse del contenido/envase en lugares permitidos en cumplimiento de la normativa local/nacional. Póngase en contacto con el Departamento local del Medio Ambiente para informarse de las normas sobre eliminación de desechos. Los recipientes de metal pueden ser reciclados.	
Información sobre el contenido de COV:	
Valor límite en la UE para este producto (cat. A/[d]): 130g/l (2010). Este producto contiene un máximo de 8g/l de COV.	
Formulación:	
Pintura al agua fabricada con ligante alquílico tradicional.	
Seguridad:	
Mantener fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que haya buena ventilación durante la aplicación y el secado. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. No utilice disolventes o espíritu de petróleo. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un médico si se encuentra mal. Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.	
Consejos plomo:	
Deben tomarse precauciones especiales durante la preparación de las superficies pintadas antes de los años sesenta puesto que pueden contener plomos dañinos.	
Póngase en contacto:	
Para asesorarse sobre colores, acabados de pintura o papeles pintados, nuestro equipo de Servicios del Cliente está disponible llamando al +44 (0) 1202 876141, por e-mail a la dirección sales@farrow-ball.com o por correo postal a Farrow & Ball, Uddens Estate, Wimborne, Dorset, BH21 7NL, Reino Unido. Obsérvese que las llamadas pueden grabarse a fines de entrenamiento.	
Exención de responsabilidad:	
La información que se incluye en estas hojas de especificaciones y los consejos técnicos, ya sean verbales, por escrito o por experiencia, sirven de guía y se realizan de buena fe, pero sin garantía alguna, dado que la capacidad para la aplicación y las condiciones del lugar están fuera de nuestro alcance. Para más información, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente. No aceptamos ninguna responsabilidad por el rendimiento de los productos, que resulte de dicho uso y que supere el valor de la mercancía entregada por nosotros. Esto no afectará sus derechos legales.	